



No de résolution
ou annotation

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU HAUT-SAINT-LAURENT



**PROCÈS-VERBAL DE LA SESSION ORDINAIRE
DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE FRANKLIN**

**Tenue le lundi 13 janvier 2020 à 19 h 30
au 1670, route 202, Franklin et
à laquelle sont présents :**

Messieurs les conseillers, Michel Vaillancourt, Éric Payette et Yves Métras et formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Douglas Brooks

Sont absents : Marc-André Laberge, Vincent Meloche et Sébastien Rémillard

Madame Sylvie Bois, secrétaire-trésorière adjointe est également présent

001-01-2020

Ouverture de la séance ordinaire et vérification du Quorum

Après avoir constaté qu'il y a quorum, le maire, Monsieur Douglas Brooks, déclare la séance du conseil ouverte. Il est 19h30.

Adoptée à l'unanimité.

002-01-2020

Adoption de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité.

003-01-2020

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 décembre 2019

II EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU que le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 décembre 2019 soit adopté tel que déposé par la Secrétaire-trésorier adjointe.

Adoptée à l'unanimité.

004-01-2020

Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 9 décembre 2019

II EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,
APPUYÉ PAR le maire Douglas Brooks;

ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du 9 décembre 2019 soit adopté tel que déposé par la Secrétaire-trésorier adjointe.

Adoptée à l'unanimité.

005-01-2020

Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 11 décembre 2019

II EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du 11 décembre 2019 soit adopté à l'exclusion du point 459-12-2019.

Adoptée à l'unanimité.

006-01-2020

Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 18 décembre 2019

II EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,
APPUYÉ PAR le maire Douglas Brooks;

ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du 18 décembre 2019 soit adopté tel que déposé par la Secrétaire-trésorier adjointe.

Adoptée à l'unanimité.



No de résolution
ou annotation

007-01-2020

Rénovation du sous-sol de la maison municipale

ATTENDU les travaux effectués au 1688, route 202 en 2018;

ATTENDU l'intention du conseil municipal d'installer la salle du conseil au sous-sol du 1688, route 202;

ATTENDU le manque d'espace à bureau à l'Hôtel de ville;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU de demander une soumission aux entrepreneurs locaux pour l'aménagement du sous-sol, afin de faire une salle de réunion.

Adoptée à l'unanimité.

008-01-2020

Espaces de bureaux à l'Hôtel de Ville

ATTENDU l'intention du conseil municipal d'installer la salle du conseil au sous-sol du 1688, route 202;

ATTENDU le manque d'espace à bureau à l'Hôtel de ville;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,
APPUYÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt;

ET RÉSOLU de demander une soumission aux entrepreneurs locaux pour l'aménagement de l'espace qui sert présentement de salle du conseil pour en faire des espaces à bureau.

Adoptée à l'unanimité.

009-01-2020

Avis de motion - Règlement sur l'inscription obligatoire (Telmatik)

Avis de motion est donné par le conseiller Yves Métras à l'effet qu'il sera déposé à une séance ultérieure un Règlement établissant l'obligation pour les citoyens branchés au système d'égout et d'aqueduc de s'inscrire au système d'alerte et notifications citoyennes.

Adoptée à l'unanimité.

010-01-2020

Modification du chauffage à l'Hôtel de Ville

ATTENDU la désuétude du système de chauffage à l'Hôtel de ville;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU de faire évaluer le système électrique du bâtiment afin de faire installer un système de chauffage adéquat.

Adoptée à l'unanimité.

011-01-2020

Démission du directeur général François Gagnon

ATTENDU la lettre de démission reçue du directeur général et secrétaire trésorier;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU à l'unanimité des membres présents;

D'ACCEPTER la démission du directeur général et secrétaire trésorier.

D'ENTÉRINER le lancement de l'affichage du poste sur divers sites spécialisés en vue de recruter un directeur général et secrétaire-trésorier dans les meilleurs délais;

DE CONFIER au Comité « ressources humaines » le soin de sélectionner les candidats à rencontrer en entrevue;

DE CONVOQUER les candidats retenus pour des entrevues et de

RECOMMANDER l'embauche en fonction du choix majoritaire des membres du Comité.

Adoptée à l'unanimité.

012-01-2020

Approbation des déboursées, des comptes à payer et des salaires

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU D'approuver la liste des déboursés, du chèque 24163 au chèque 24230, pour un montant total de 188, 542.27 \$, plus un prélèvement de 183.69 \$ pour le contrat de



No de résolution
ou annotation

location du photocopieur, que la liste de ces déboursés fasse partie intégrante de procès-verbal et qu'elle soit conservée dans un registre prévu à cet effet.

D'autoriser le paiement des comptes à payer présentés à cette séance, au montant de 166 602.90 \$. Il y a dispense de lecture de cette liste.

D'approuver les salaires du mois de décembre 2019 pour un montant total de 30658.58 \$, cette somme représentant les salaires des employés municipaux pour la période du 25 novembre au 22 décembre 2019.

Adoptée à l'unanimité.

013-01-2020

Renouvellement du contrat d'assurance municipal avec le Groupe Ultima

ATTENDU les factures (# 18528 et 18529) reçues de Groupe Ultima inc. En vue du renouvellement du contrat d'assurances pour tout ce qui concerne les biens de ma municipalité, la responsabilité civile, etc.;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette
APPUYÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt;

ET RÉSOLU de renouveler le contrat d'assurances avec le Groupe Ultima inc., le total des primes pour l'ensemble de la Municipalité totalisant la somme de 34 200 \$, avec les taxes applicables, le tout pour la période s'étendant du 15 février 2020 au 15 février 2021.

Adoptée à l'unanimité.

014-01-2020

Me Sylvie Duquette Notaire - Paiement de la facture #F19-2154

ATTENDU l'acquisition auprès de Monsieur Christian Chagnon du lot no 5 621 541, Cadastre du Québec;

ATTENDU la réception de la facture de Me Sylvie Duquette, notaire pour la rédaction du contrat notarié;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras

ET RÉSOLU de payer la somme de 1 013.56 \$ taxes incluses à Me Sylvie Duquette, notaire.

Adoptée à l'unanimité.

015-01-2020

Goudreau Poirier - Paiement de la facture #1912154

ATTENDU la facture reçue de Goudreau Poirier Inc.;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU de payer la somme de 3 449.25 \$ avec taxes, à Goudreau Poirier inc., pour les honoraires professionnels relatifs à l'audit intérimaire effectué en vue de la vérification annuelle à venir, le tout à des fins de production des États financiers de la municipalité pour l'exercice financier 2019.

Adoptée à l'unanimité.

016-01-2020

OMH Du Haut-Saint-Laurent - Approbation du budget de l'exercice financier 2020

ATTENDU la confirmation d'approbation par la SHQ du budget 2020 de l'OMH du Haut-Saint-Laurent;

ATTENDU QUE le budget approuvé pour l'immeuble de 10 logements sur le territoire de la Municipalité tel qu'il apparaît à la page 18 du rapport d'approbation produit par la SHQ;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette,
APPUYÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt;

ET RÉSOLU D'approuver le budget 2020 de l'OMH DU Haut-Saint-Laurent tel que déterminé par la Société d'habitation du Québec (SHQ);

DE payer la somme de 6 554.00 \$ représentant la contribution de la Municipalité pour l'exercice financier 2020.

Adoptée à l'unanimité.

017-01-2020

J. Dagenais Architecte - Paiement de la facture #AR19-5052

ATTENDU l'octroi du contrat à la firme J. Dagenais Architecte et associés en juillet 2019;



No de résolution
ou annotation

ATTENDU la réception de la facture # AR19-5052;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU de la somme de 5 150.88 \$, avec taxes, à J. Dagenais Architecte et associés,
pour les honoraires professionnels relatifs à la construction d'un bâtiment pour le DEK
Hockey.

Adoptée à l'unanimité.

018-01-2020

**Avis de motion en vue de l'adoption du Règlement #404 établissant les taux de taxation,
d'intérêts et de pénalité pour l'exercice financier 2020**

Avis de motion est donné par le conseiller Éric Payette à l'effet qu'il déposera en cette
séance même un Règlement établissant les taux de taxation, d'intérêts et de pénalité pour
l'exercice financier 2020.

Adoptée à l'unanimité.

019-01-2020

**Dépôt et présentation du projet de Règlement #404 établissant les taux de taxation,
d'intérêts et de pénalité pour l'exercice financier 2020**

ATTENDU les articles 988 et ss. Du Code municipal;

ATTENDU les dispositions de la Loi sur la fiscalité municipale, particulièrement les
articles 244.1 et suivants permettant à une municipalité d'établir des catégories à taux
particuliers en contre du taux de base (244.38), à savoir en matière commerciale (244.9 et
244.40), industrielle (244.43 et 244.44), pour les immeubles de 6 logements ou plus (244.6)
de même que pour les immeubles agricoles (244.49.0.1);

ATTENDU QUE conséquemment au paragraphe précédent et à la prérogative lui étant
conférée qu'il est de l'intention du conseil municipal d'adopter un mode de taxation avec
taux particuliers tel qu'ils sont définis et établis dans le Règlement de taxation #404;

ATTENDU QUE chacun des taux particuliers ainsi déterminés ont servi à établir puis à
adopter le budget pour l'exercice financier de 2020;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU de prendre acte du dépôt et de la présentation du projet de Règlement #404
établissant les taux de taxations, d'intérêts et de pénalités.

Adoptée à l'unanimité.

020-01-2020

**FQM - Projet de loi # 48, Loi visant principalement à contrôler le coût de la taxe foncière
agricole**

ATTENDU la demande d'appui de la FQM concernant le projet de loi no 48;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,
APPUYÉ PAR le conseiller Éric Payette;

ET RÉSOLU de ne pas donner suite.

Adopté à l'unanimité.

021-01-2020

Sanexan - Paiement partielle

ATTENDU la réception de la facture 402022199 de Sanexen au montant de 207 342.48\$;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette,
APPUYÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt;

ET RÉSOLU de payer la somme de 207 342.48\$ (taxes incluses) à Sanexen pour le projet
d'infrastructure pour les nouveaux bâtiment - Route 209.

Adoptée à l'unanimité.

022-01-2020

Entente avec Hemmingford pour desservir Havelock

ATTENDU la résolution 439-12-19 sur l'ententes d'entraide mutuelle de protection
contre les incendies;

ATTENDU QUE le Service des incendies de Franklin consent à aider Hemmingford, sur
appel du Service d'incendie de Hemmingford par son directeur ou son représentant pour
un incendie ou autre sinistre ayant lieu sur son territoire (Canton, Village et Havelock);

ATTENDU QUE Hemmingford et Franklin assument les coûts reliés aux équipements,
véhicules et son personnel;



No de résolution
ou annotation

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras ;
ET RÉSOLU de facturer annuellement en septembre, la Municipalité d'Havelock, la somme de 10 000.00 \$ pour les services rendus par le Services des Incendie de Franklin. Adoptée à l'unanimité.

Frais de formation SSI - évaluation et demande du remboursement

Ce point a déjà été abordé à la séance du 11 décembre voir résolution 456-12-2019 Adoptée à l'unanimité.

023-01-2020

Sureté du Québec - Facturation des services pour 2020

ATTENDU la réception d'une missive du ministère de la Sécurité publique attestant le montant de facture estimée pour 2020 pour les services policiers, le tout étant de l'ordre de 214 246.00 \$;

EN CONSÉQUENCE II EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras,
ET RÉSOLU de prendre acte du dépôt de l'estimation de facturation reçue pour les services policiers en 2020, le montant à payer étant de 214 246.00 \$.
Adoptée à l'unanimité.

024-01-2020

Installation de « Idling Regulations »

ATTENDU des effets sur la santé des polluants au ralenti;
ATTENDU les économies d'essence pouvant être réalisé;
ATTENDU les effets polluants de la marche au ralenti;
IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller  ric Payette;
ET RÉSOLU de faire l'installation de « Idling regulations » sur les véhicules des travaux publics.
Adoptée à l'unanimité.

025-01-2020

Achat d'un broyeur forestier

ATTENDU les soumissions reçues en vue de l'acquisition d'un broyeur forestier;
ATTENDU QUE G.P.AG Distribution est situé sur le territoire de la MRC du Haut-Saint-Laurent;
EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller  ric Payette;
ET RESOLU d'accepter la soumission de G.P.AG Distribution et de procéder à l'achat du broyeur forestier.
Adoptée à l'unanimité.

026-01-2020

Nomination des membres citoyens au Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU)

ATTENDU QUE le conseil doit nommer par résolution les membres du CCU conformément aux Règlement # 352 et # 378;
ATTENDU QUE le conseil doit nommer par résolution le président et le vice-président conformément au Règlement # 378;
ATTENDU QUE le CCU doit avoir un minimum de quatre (4) citoyens comme membres;
ATTENDU QUE la durée du mandat de chaque membre du CCU est de deux (2) ans à compter de l'adoption de la résolution qui le nomme. Ce manda peut- être renouvelé;
EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;
ET RESOLU DE nommer Madame Hélène Rayle, Madame Sylvie Trépanier, Monsieur Peter Ednie, Monsieur Fred Stevenson, Monsieur Glenn Forget comme membres citoyens du CCU;
DE nommer Monsieur Peter Ednie et Madame Hélène Rayle respectivement comme président et vice-présidente du CCU.
Adoptée à l'unanimité.



No de résolution
ou annotation

027-01-2020

Procédures - Wizbusiness Solutions Inc.

ATTENDU le contrat octroyé à Wizbusiness Solutions inc. pour deux (2) tableaux indicateurs, une (1) pour chacune des surfaces de jeu (Dek Hockey);

ATTENDU QUE la date limite de livraison, d'installation et de fonctionnalité des équipements est le 10 juin 2019;

ATTENDU QUE nous sommes présentement le 13 janvier 2020;

ATTENDU QU'après avoir accepté plusieurs fois le report de la livraison desdits tableaux;

ATTENDU QUE nous n'avons plus aucune nouvelle de Wizbusiness Solutions inc.;

ATTENDU QUE nous avons déjà payé 50% de la facture soit la somme de 11 500.00 \$;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,

APPUYÉ PAR le conseiller Éric Payette;

ET RÉSOLU de mandater les procureurs de la municipalité, Dunton Rainville, de faire parvenir à Wizbusiness une mise en demeure.

Adoptée à l'unanimité.

028-01-2020

Heures d'ouverture de la patinoire

ATTENDU la problématique des heures d'ouverture de la patinoire;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,

APPUYÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt;

ET RÉSOLU de mandater la technicienne en loisirs Vanessa Paradis pour l'ouverture le matin et le contremaître des travaux publics Guy Hallé, pour la fermeture le soir.

Adoptée à l'unanimité.

Phase finale - Dek Hockey

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

Adoptée à l'unanimité.

029-01-2020

Adoption du bordereau de correspondance pour la période du 3 décembre au 13 janvier 2020

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Éric Payette,

APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU QUE le conseil prenne acte du bordereau de correspondance pour la période du 3 décembre 2019 au 13 janvier 2020.

Adoptée à l'unanimité.

030-01-2020

Invitation des élèves de l'école centrale de Saint-Antoine-Abbé à une séance du conseil

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,

APPUYÉ PAR le conseiller Yves Métras;

ET RÉSOLU QUE ce Conseil invite les élèves du Vox Populi de l'école centrale de Saint-Antoine-Abbé à participer à une séance ultérieure du Conseil municipale.

Adoptée à l'unanimité.

031-01-2020

Spectacle-bénéfice des Frontaliers Actifs

ATTENDU la demande de commandite du comité des Frontaliers Actifs;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,

APPUYÉ PAR le conseiller Éric Payette;

ET RÉSOLU de ne pas donner suite à la demande.

Adoptée à l'unanimité.



No de résolution
ou annotation

032-01-2020

Dons à la Bouffe Additionnelle

ATTENDU la demande de don de l'organisme « La Bouffe Additionnelle »;
EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Yves Métras,
APPUYÉ PAR le conseiller Éric Payette;
ET RÉSOLU de ne pas donner suite à la demande.
Adoptée à l'unanimité.

Période de questions

Une question a été posée concernant le Projet de loi #48.

033-01-2020

Levée de la séance

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel Vaillancourt,
APPUYÉ PAR le conseiller Éric Payette;
ET RÉSOLU QUE la séance soit levée. Il es 20h31.
Adoptée à l'unanimité.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée, directeur général/secrétaire-trésorier par intérim de la Municipalité, certifie sous mon serment d'office qu'il y a les crédits nécessaires pour les dépenses ci-haut mentionnées et à être payées.

Madame Sylvie Bois,
Directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe

La signature par le Maire du présent procès-verbal équivaut à l'acceptation de toutes les résolutions de la séance du Conseil municipal de ce 13 janvier 2020, au sens de l'article 142 du Code municipal.

Monsieur Douglas Brooks,
Maire

Madame Sylvie Bois,
Directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe